



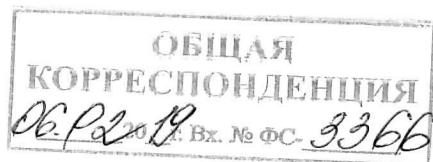
НОТА № NZ 22/2019

Посольство Новой Зеландии в Российской Федерации свидетельствует свое уважение Федеральной службе по ветеринарному и фитосанитарному надзору и имеет честь направить письмо Министерства первичных отраслей Новой Зеландии от 1 февраля 2019 г. за подписью советника по доступу на рынки Триш Мид, адресованное заместителю руководителя Россельхознадзора Николаю Анатольевичу Власову.

В письме выражается согласие на размещение на официальном сайте Россельхознадзора требований Новой Зеландии в отношении импорта.

Посольство Новой Зеландии пользуется настоящим случаем, чтобы возобновить Федеральной службе уверения в своем высоком уважении.

Посольство Новой Зеландии
МОСКВА
4 февраля 2019 г.





1 February 2019

Dr Nikolay Vlasov
Deputy Head
Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Surveillance
Moscow
Russian Federation

Publication of Information regarding New Zealand Import Requirements

Dear Dr Vlasov

I refer to the request made by Rosselkhoznadzor to New Zealand Embassy officials at the meeting in Moscow on 19 December for permission to publish the attached document 'Information about New Zealand Import Requirements' on the Rosselkhoznadzor website.

The Ministry for Primary Industries (MPI) has no objection to its publication. Please note New Zealand's import health standards are subject to change therefore the hyperlinks may become broken. The import health standards are publically available and you may add, update or delete hyperlinks to these standards at your convenience. The most up to date hyperlinks can be found by searching for the revised standard at <https://www.biosecurity.govt.nz/law-and-policy/requirements/ihp-import-health-standards/>.

I encourage Russian exporters to confirm the relevant requirements with their New Zealand customers before exporting to New Zealand to make sure their product meets the most up-to-date standards.

Yours sincerely

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Trish Mead'.

Dr Trish Mead
Market Access Counsellor

Attached: 'Information about New Zealand Import Requirements'

Growing and Protecting New Zealand

Policy & Trade Branch
Market Access Directorate
Pastoral House, 25 The Terrace, PO Box 2526
Wellington 6140, New Zealand
Telephone: +64-4-894-0100, Facsimile: +64-4-894 0720
www.mpi.govt.nz

МИНИСТЕРСТВО ПЕРВИЧНЫХ ОТРАСЛЕЙ

1 февраля 2019 г.

Заместителю руководителя
Федеральной службы по ветеринарному и
Фитосанитарному надзору
Н. А. Власову
Москва
Российская Федерация

Касательно информации о требованиях Новой Зеландии в отношении импорта

Уважаемый Николай Анатольевич!

Я ссылаюсь на обращение Россельхознадзора в ходе встречи 19 декабря с представителями Посольства Новой Зеландии в Москве по поводу возможности размещения на официальном сайте Россельхознадзора прилагаемого документа «Информация о требованиях Новой Зеландии в отношении импорта».

Министерство первичных отраслей не возражает против публикации данного документа. Просим принять во внимание тот факт, что требования в отношении импорта периодически изменяются, поэтому гиперссылки могут переставать работать. Информация о требованиях в отношении импорта имеется в открытом доступе, и ссылки на указанные стандарты можно добавлять, обновлять или убирать по мере необходимости. Наиболее актуальные ссылки можно найти путем поиска обновленного стандарта на сайте: <https://www.biosecurity.govt.nz/law-and-policy/requirements/ihs-import-health-standards/>.

Я рекомендую российским экспортерам уточнять соответствующие требования у своих новозеландских клиентов перед началом экспортных поставок в Новую Зеландию, чтобы удостовериться в том, что их продукция соответствует наиболее актуальным стандартам.

С уважением,

Триш Мид

Советник по доступу на рынки

Приложение: «Информация о требованиях Новой Зеландии в отношении импорта».